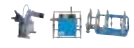


**▲ KUNSTSTOFFSCHWEISS-
MASCHINEN FÜR DIE
BAUSTELLE VON DA 50 - 315**

**▲ PLASTIC WELDING MACHINES
FOR THE BUILDING SITE
FROM OD 50 - 315**



PRODUKTIVITÄT. SICHERHEIT. ÖKOLOGIE. PRODUCTIVITY. CERTAINTY. ECOLOGY.



WIDOS 4400



WIDOS 4600



WIDOS 4900

Heizelement-Stumpfschweißmaschinen für den Einsatz auf der Baustelle und im Graben.

WIDOS 4400, 4600, 4900

Heizelement-Stumpfschweißmaschinen für Rohre und Formteile aus PE, PP, PA und PVDF von **DA 50 bis DA 315** für den Einsatz auf der Baustelle und im Graben.

Die Maschinen haben auf der festen und der beweglichen Seite eine Doppelspanneinrichtung mit Schnellspannung. Diese werden auf 2 Wellen geführt. Zum Anschluss an das Hydrauliksteuergerät befinden sich an den Maschinen 2 flexible Schläuche mit Schnellkupplungen. Die Doppelspanneinrichtungen sind mit dem Stahlrohr-Untergestell verschraubt. Das äußere feststehende Spannelement kann durch Entfernen von 3 Schrauben leicht abgebaut werden, um an schwer zugänglichen Stellen, z. B. im Schacht oder an der T-Stück-Abgangsseite, schweißen zu können. Durch Herausnehmen aus dem Untergestell kann die dann verbleibende Einheit als Drei-Ring-Reparatur-Maschine eingesetzt werden.

Mit den Hydraulikeinheiten werden die rechten Doppelspanneinrichtungen bewegt und die Fügekraft exakt gesteuert. Sie haben eine Nachdrückeinrichtung zum Unterstützen der Fügekraft während der Abkühlzeit und 2 Schnellkupplungen sowie ein digitales Manometer zur exakten Anzeige des Drucks.

Die Planhobel werden in die Führungswellen eingehängt, haben einen Kettenantrieb im geschlossenen Aluminiumgehäuse, einen Mikrosicherheitsschalter, eine Arretierung für den sicheren Planhobelbetrieb und eine automatische Spanabfuhr nach außen. Die verwendeten Planhobelmesser sind beidseitig geschliffen und können somit mehrfach verwendet werden.

Die Heizelemente werden in die Führungswellen eingehängt, sind antihalt-beschichtet, haben eine elektronische Temperaturregelung mit digitaler Anzeige, eine Kontrolllampe, einen Ein-/Ausschalter und ein Anschlusskabel mit Schukostecker. Zum wärmegeschützten Abstellen des Heizelementes und zum Einhängen des Planhobels steht ein Einstellkästen zur Verfügung.

Zum Spannen der kleineren Dimensionen sind durchmesserabhängige Spanneinsätze lieferbar. Zusätzlich sind breite und superbreite Spanneinsätze, bzw. ein Kombinationssatz aus schmalen, breiten und superbreiten Spanneinsätzen (je nach Modell) verfügbar.

Die WIDOS Schweißmaschinen sind problemlos mit dem WIDOS SPA-Schweißprotokoll-Aufzeichnungsgerät nachrüstbar und auch in CNC-gesteuerter Ausführung lieferbar.

Die WIDOS Maschinen werden mit Spannungen von 230 V betrieben. Andere Spannungen und automatisch ausfahrende Heizelemente auf Anfrage.

Butt-welding machines with heating element for the building site and in the trench.

WIDOS 4400, 4600, 4900

Heating element butt welding machines for pipes and fittings out of PE, PP, PA and PVDF from **OD 50 up to OD 315** for the use on building site and in trench.

The machines have a double clamping device with quick clamping on the fixed and on the movable side. These are guided on 2 shafts. There are 2 flexible hoses with quick-action couplings for the connection to the hydraulic control unit. The double clamping devices are screwed to the steel pipe frame. The outer fixed clamping device can be dismantled easily by removing 3 screws in order to weld at difficult accessible places, e.g. in trenches or at branches of T-pieces. The remaining unit of three rings can be removed from the base frame and used for repair work.

With the hydraulic units the right-hand clamping devices are moved and the welding force is precisely controlled. They have a pressure backup to support the welding force during cooling down and 2 quick-action couplings as well as a digital pressure gauge for the exact indication of the pressure.

The planers are suspended from the guide shafts, have a chain drive in a closed aluminum housing, a micro safety switch, a lock for the safe operation of the planer and an automatic external chip removal. The blades used are sharpened on both sides and can be used multiple times.

The heating elements are suspended from the guide shafts, are anti-stick coated, have an electronic temperature control with digital display, a control lamp, an on/off-switch and a connecting cable with shock-proof plug. For the heat-protected storage of the heating element and the planer, a heat-protected storage box is available.

Smaller pipe dimensions can be clamped by means of reducer inserts depending on the pipe diameter. In addition large and extra large reducer inserts or a combination of small, large and extra large inserts (depending on model) can be delivered.

The WIDOS welding machines can be easily equipped subsequently with the WIDOS SPA weld log recorders and can also be supplied in CNC-controlled version.

The WIDOS machines are operated at voltages of 230 V. Other voltages and heating elements moving out automatically on request.

WIDOS 4400

- DA 50 bis DA 160
- maximale Kraft 250 daN bei 100 bar, maximaler Arbeitsdruck ca. 120 bar

- OD 50 up to OD 160
- maximum force 250 daN at 100 bar, maximum working pressure appr. 120 bar



WIDOS 4600

- DA 75 bis DA 250
- maximale Kraft 520 daN bei 100 bar, maximaler Arbeitsdruck ca. 120 bar

- OD 75 up to OD 250
- maximum force 520 daN at 100 bar, maximum working pressure appr. 120 bar



WIDOS 4900

- DA 90 bis DA 315
- maximale Kraft 590 daN bei 100 bar, maximaler Arbeitsdruck ca. 120 bar

- OD 90 up to OD 315
- maximum force 590 daN at 100 bar, maximum working pressure appr. 120 bar



Technische Daten und Bestellnummern zu allen 3 Modellen finden Sie auf Seite 10 ff.

Technical data and order numbers for all 3 models are listed on page 10 onwards.



WIDOS 4400



WIDOS 4600

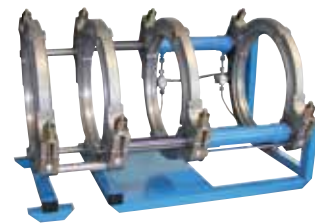


WIDOS 4900

Einzelkomponenten: | Single components:

Grundmaschine mit Grundspannwerkzeug
Basic machine with clamping device

WIDOS 4400: DA 160 mm | OD 160 mm
WIDOS 4600: DA 250 mm | OD 250 mm
WIDOS 4900: DA 315 mm | OD 315 mm



Heizelement zum Anwärmen der Rohrenden
Heating element for the heating of the pipe ends

WIDOS 4400: 230 V | 800 W
WIDOS 4600: 230 V | 1500 W
WIDOS 4900: 230 V | 2100 W

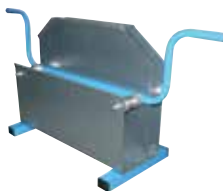


Planhobel zum Vorbereiten der Rohrenden
Planer for the preparation of the pipe ends

WIDOS 4400: 230 V | 950 W
WIDOS 4600: 230 V | 1150 W
WIDOS 4900: 230 V | 1150 W



Einstellkasten für Planhobel und Heizelement
Heat-protected box for planer and heating element



Hydraulikaggregat zur Steuerung der beweglichen Spannringe und zum Druckaufbau 230 V | 300 W
Hydraulic unit for the control of the flexible clamping rings and for pressure build-up 230 V | 300 W



Reduktionsspanneinsätze verpackt
Reducer inserts packed

WIDOS 4400: DA 50 - DA 140 | OD 50 - OD 140

WIDOS 4600: DA 75 - DA 225 | OD 75 - OD 225
WIDOS 4900: DA 90 - DA 280 | OD 90 - OD 280

} in der Maschinenkiste
in the machine case
}
} in einer separaten Transport- und Aufbewahrungskiste
in a separate transport and storage case



Ersatzteile: | Spare parts:

Eine gute und umfangreiche Ersatzteilverfügbarkeit für alle gängigen Maschinen ist stets gewährleistet. Selbst für ältere Maschinentypen sind alle notwendigen Ersatzteile weitgehend verfügbar. Nähere Informationen erhalten Sie auf Anfrage.

A good and extensive availability of spare parts for all current machines is constantly guaranteed. We largely offer all necessary spare parts even for older machines. You may obtain detailed information on request.

Optionales Zubehör: | Optional accessories:

Optionales Zubehör wie z.B. Vorschweißbündhalter, Spanneinsätze für Schutzmantelrohre oder Spanneinsätze in breiter und superbreiter Ausführung (je nach Modell) sind bei allen Standardmaschinen auf Anfrage erhältlich.

Optional accessories like e.g. stub end holders, reducer inserts for jacket pipes or reducer inserts in large and extra large version (depending on model) are available on request for all standard machines.

Vorschweißbündhalter zum problemlosen Spannen von z.B. kurzen Fittingen.
Stub end holders for the easy clamping of e.g. short fittings.

Vorschweißbündhalter mit Schraubpratzen für WIDOS 4400, 4600 und 4900
Stub end holder for WIDOS 4400, 4600 and 4900 with screw-in claws

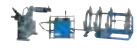
Für die WIDOS 4900 optional auch mit Spindelspannung verfügbar
For the WIDOS 4900 optionally available also with spindle system



Spanneinsätze in schmaler, breiter und superbreiter Ausführung (je nach Modell auch für Schutzmantelrohre oder in Zoll). Zwei Einbaupositionen: mittig oder außen für besonders kurze Rohrstücke

Reducer inserts in small, large and extra-large version (depending on model also for jacket pipes and in inch). Two mounting positions: in the center or on the outside for especially short pipe pieces





WIDOS 4400



WIDOS 4600



WIDOS 4900

Mietmaschinen: | Rental machines:

Ein Großteil unserer Schweißmaschinen mitsamt Zubehör kann kurzfristig auch auf Leihbasis zur Verfügung gestellt werden. Unser Mietpark deckt einen Durchmesserbereich von 20 bis 1200 mm ab und wird ständig erweitert.

Um die Verfügbarkeit zu prüfen, wenden Sie sich bitte an unser Verkaufsteam Tel. +49 7152 9939 18.

A large part of our welding equipment including accessories can also be made available on rental basis at short notice. Our rental park covers a diameter range from 20 up to 1200 mm and is constantly expanded.

In order to check the availability, please contact our sales team, phone +49 7152 9939 18.



Bei Bedarf freuen wir uns auf Ihre Anfrage und bitten Sie, folgende Informationen anzugeben:

In case of need, we are looking forward to your inquiry and ask for the following information:

- Firma | company
- Adresse | address
- Ansprechpartner | contact person
- Tel. | Email | phone | email
- Material bzw. Durchmesser | material resp. diameter
- Zeitraum | Zeitpunkt | period of time | date
- Einsatzland | country of use
- Anwendungsgebiet (Baustelle | Werkstatt)
field of application (on site | workshop)

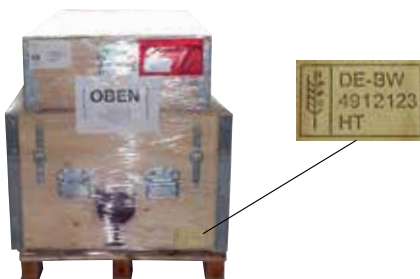
Vielen Dank! | Thank you!



Transport: | Transportation:

Alle Maschinen von WIDOS werden mit professioneller Verpackung schnell, kompakt und sicher per Luft, See oder LKW in alle Länder verschickt.

All WIDOS machines are sent with professional packing by air, sea and truck in all countries fast, compact and safe.



Unsere Transportkisten bestehen ausschließlich aus Holz nach IPPC-Standards, ISPM Nr. 15
Our transport cases consist of wood according to IPPC-standards, ISPM no. 15 exclusively

Einsatzorte | Referenzen: | Places of use | references:



Vorteile Grabenmaschinen:

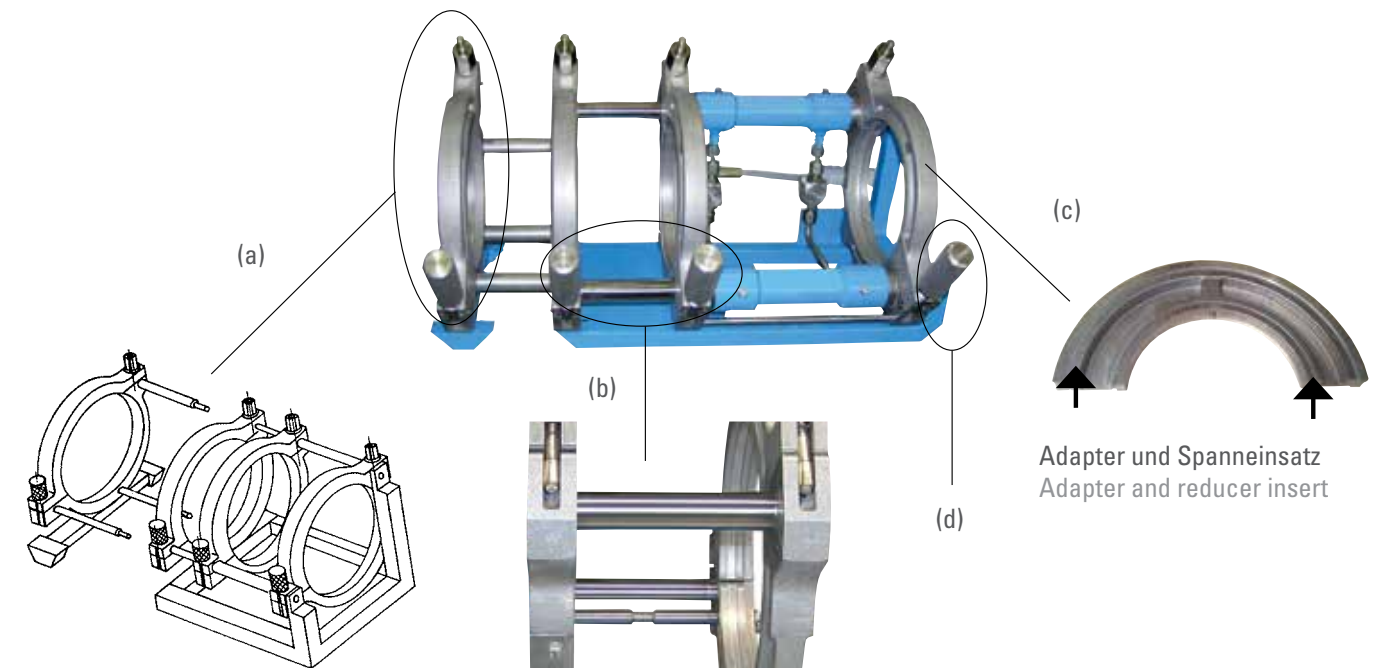
1. Grundkörper (WIDOS Eigenentwicklung)

- kontinuierliche Weiterentwicklung seit 1971
- abnehmbarer 4. Spannring auf der festen Seite (a)
- Maschine durch Lösen von 3 Schrauben vom Unterstell demontierbar, um an schwer zugänglichen Stellen schweißen zu können
- Hydraulikleitungen zum Schutz vor Beschädigung in den Spannschalen versenkt
- Hydraulikleitungen sind mit hellen Schutzschläuchen ummantelt, somit wird im Gegensatz zu den schwarzen Hydraulikleitungen die Wärmeausdehnung bei Sonneneinstrahlung reduziert
- Abschirmblech unter dem Schweißbereich
- Abreißvorrichtung für Heizelement, um Anhaften am Rohr zu verhindern (b)
- geringes Gewicht
- Spanneinsätze können über viele Jahre verwendet werden und sind in mehreren Maschinentypen einsetzbar (c)
- Reduktionsspanneinsätze können in beide Richtungen eingesetzt werden, damit ist der Abstand zur Schweißnaht beeinflussbar
- präzise Hydraulikzylinder mit geringem inneren Widerstand, wodurch hohe Regelgenauigkeit erzielt wird. Führungen in Schmierkreislauf integriert
- geringe Reibung und Losbrechkräfte, ideal auch für kleine Schweißkräfte
- Rändelschrauben zum einfachen und sicheren Spannen von Hand (WIDOS 4400, WIDOS 4600) (d)
- Führung in Rohrachsenmitte (WIDOS Patent)

Advantages of ditch welding machines:

1. Basic machine (WIDOS in-house development)

- continuous further development since 1971
- detachable fourth clamping ring on the fixed side (a)
- machine can be dismantled from the basic frame by detaching 3 screws, to enable welding in narrow areas
- hydraulic lines disappear in the clamping shells as protection against damages
- hydraulic lines are covered with light-colored protective hoses to reduce the heat expansion under insolation in opposite to black hydraulic lines
- floor plate under the welding area
- puller device for the heating element to prevent from sticking to the pipe (b)
- low weight
- reducer inserts can be used over several years and also for several machine types (c)
- reducer inserts can be inserted in both directions in order to influence the distance to the welding seam
- precise hydraulic cylinders with low inner resistance for high regulating precision. Guiding integrated in lubrication cycle
- low friction and breakaway forces, also ideal for small welding forces
- knurled screws for an easy and safe manual clamping (WIDOS 4400, WIDOS 4600) (d)
- guided in pipe axis center (patent by WIDOS)





WIDOS 4400



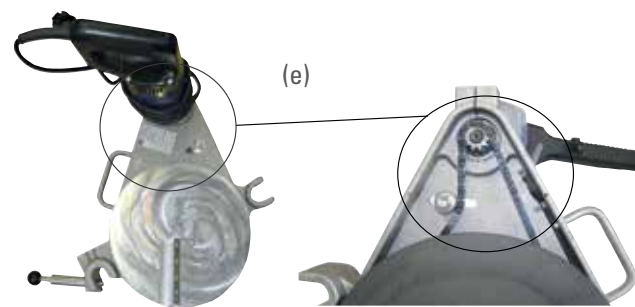
WIDOS 4600



WIDOS 4900

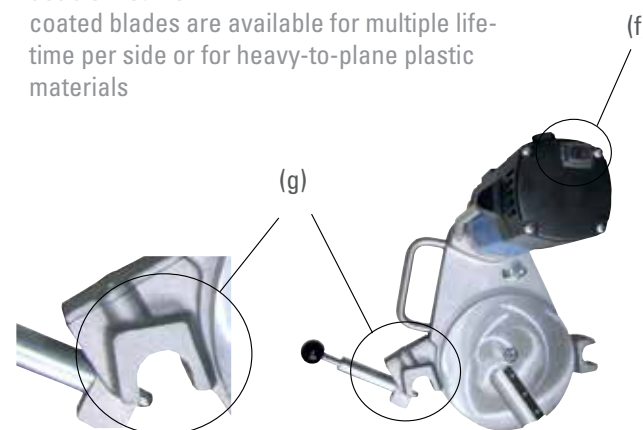
2. Planhobel

- Spanabfuhr nach außen (WIDOS Patent)
- in beiden Richtungen einsetzbar
- stabiler Kettenantrieb (e)
- hohe Motorleistung
- Überlastschutz
- Mikrosicherheitsschalter am Planhobel für Ein/Aus und gegen ungewolltes Anlaufen (f)
- Verriegelung an den Kolbenstangen für hohe Stabilität (g)
- Messer 2-seitig verwendbar, dadurch doppelte Standzeit
- beschichtete Messer für mehrfache Standzeit pro Seite, bzw. für schwer zerspanbare Kunststoffe lieferbar



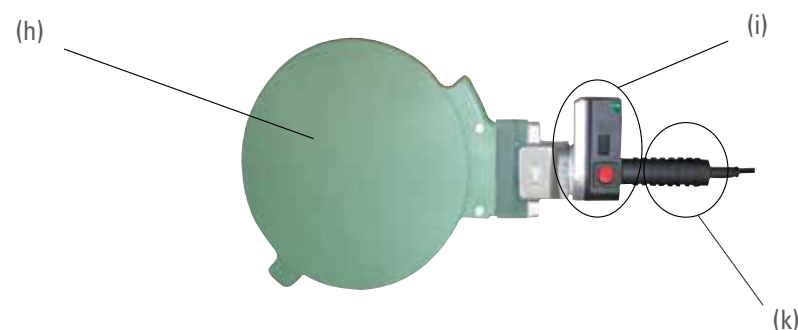
2. Planer

- external chip removal (patent by WIDOS)
- can be inserted in both directions
- solid chain drive (e)
- high motor output
- overload protection
- micro safety switch at the planer for switching on/off and against unintentional starting (f)
- high stability due to locking at the piston rods (g)
- blades can be used on both sides for a double lifetime
- coated blades are available for multiple lifetime per side or for heavy-to-plane plastic materials



3. Heizelement

- hochwertige Antihaftbeschichtung mit langer Lebensdauer (h)
- Nachbeschichtung möglich/Tauschplatten verfügbar
- Temperaturverteilung genauer als in DVS-Richtlinie gefordert
- Sandgussplatten für höchste Dichte und beste Temperaturverteilung
- digitale Temperaturanzeige am Heizelement (i)
- wärmeisolierter ergonomischer Griff (k)

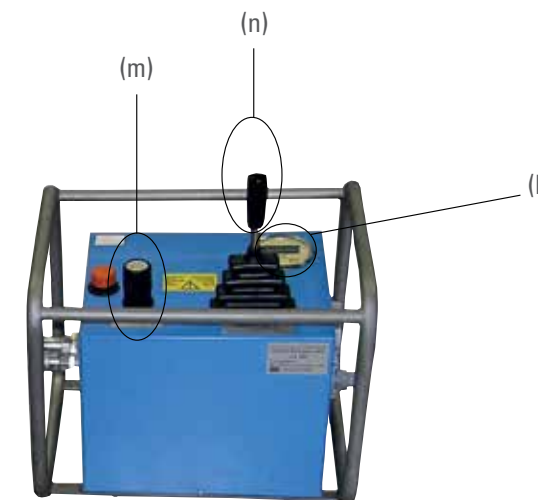


3. Heating element

- high quality anti-stick coating with long lifetime (h)
- recoating possible/heating plates can be replaced
- more precise temperature distribution than required in DVS regulation
- sand casting plates for highest density and best temperature distribution
- digital temperature display at the heating element (i)
- ergonomic handle with thermal protection (k)

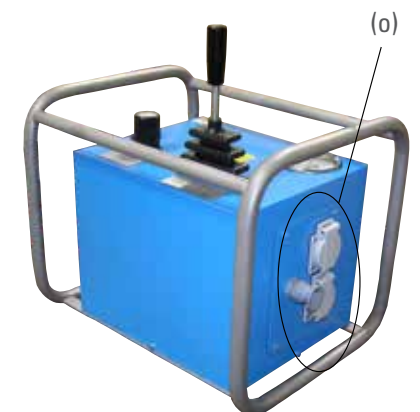
4. Hydraulik

- flachdichtende Schnelkupplungen, einfach zu reinigen
- wahlweise analoger oder digitaler Manometer (l)
- einfaches Messen/Ermitteln des Bewegungsdruckes über Drehknopf und verstellbaren Steuerhebel (m+n)
- Geschwindigkeit über Steuerhebel regelbar (n)
- max. Schweißdruck vor Schweißung über Drehknopf und Steuerhebel einstellbar (m)
- Druckentlastung auch ohne Stromversorgung durch Steuerhebel möglich (n)
- Stromanschluss für 2 externe Geräte (Planhobel und Heizelement) oder SPA 600 (o)
- Druckspeicher für konstanten Druck ohne manuelles Nachregeln während Angleichen und Abkühlen
- Schutzrahmen aus Edelstahl als Rammschutz und für einfaches Tragen
- Ölmenge durch Ölmesstab gut ablesbar, Öl leicht nachfüllbar



4. Hydraulic unit

- flat-packing quick-action couplings, easy-to-clean
- optional analogue or digital pressure gauge (l)
- easy measurement/detection of the movement pressure by means of turning knob and adjustable control lever (m+n)
- speed adjustable via control lever (n)
- max. welding force adjustable via turning knob and control lever prior to welding (m)
- pressure relief also possible without power supply by means of the control lever (n)
- power outlet for 2 external appliances (planer and heating element) or SPA 600 (o)
- pressure accumulator for constant pressure without any manual readjusting during bead-up and cooling
- protective frame out of stainless steel as fender and for easy carrying of the unit
- easy oil level check by means of oil dipstick, simple refilling of oil



Die Schweißmaschinen sind problemlos mit dem WIDOS SPA-Aufzeichnungsgerät nachrüstbar und auch in CNC-gesteuerter Ausführung lieferbar. Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte das WIDOS-Team +49 7152 9939 0

The welding machines can be easily retrofitted with the WIDOS SPA weld log recorder and are also available in CNC controlled version. For further information please contact the WIDOS team +49 7152 9939 0





WIDOS 4400



WIDOS 4600



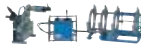
WIDOS 4900

Zusammenstellung | Set composition WIDOS 4400

Bezeichnung Description	Stück Quantity	kg	Bestell-Nr. Order-no.
Grundmaschine mit Grundspannwerkzeug Basic machine with basic clamping tool DA OD 160 mm (5" IPS)*	1	22,5	160100
Grundmaschine mit Grundspannwerkzeug Basic machine with basic clamping tool DA OD 168,3 mm (6" IPS)**	1	22,5	162100
Hydraulikaggregat Hydraulic unit 230 V 300 W*	1	24,0	1011230
Hydraulikaggregat Hydraulic unit 110 V 300 W mit US-Stecker with US plug**	1	24,0	1011110
Planhobel Planer 230 V 950 W*	1	9,1	1604220
Planhobel Planer 110 V 950 W mit US-Stecker with US plug**	1	9,1	1604110
Flexible Schläuche mit Schnellkupplungen Flexible hoses with quick-action couplings* **	2	1,5	VSCHL4400
Heizelement Heating element 230 V 800 W*	1	3,6	H4400E
Heizelement Heating element 110 V 800 W in °F mit US-Stecker with US plug**	1	3,6	H4400E110
Einstellkasten für Planhobel und Heizelement Heat-protected box for planer and heating element* **	1	4,2	EIN4400
Reduktionsspanneinsätze schmal Reducer inserts small (1 Satz = 8 Halbschalen) (1 set = 8 halfshells) DA OD 50* DA OD 63* DA OD 75* DA OD 90* DA OD 110* DA OD 125* DA OD 140*	8 8 8 8 8 8 8 8	0,2 0,2 0,2 0,2 0,2 0,1 0,1	1608050 1608063 1608075 1608090 1608110 1608125 1608140
Spanneinsätze für SLM-Rohre auf Anfrage ebenfalls erhältlich Reducer inserts for jacket pipes are also available on request 1 1/2" IPS (DA OD 48,3 mm) 2" IPS (DA OD 60,3 mm) 3" IPS (DA OD 88,9 mm) 4" IPS (DA OD 114,3 mm) 5" IPS (DA OD 141,3 mm)	8 8 8 8 8	0,2 0,2 0,2 0,2 0,2	1608048 1608060 1608088 1608114 1608141
Vorschweißbundhalter Stub end holder	1	3,0	161129
Steckschlüssel SW 24 Socket wrench size 24	1	0,05	ZRS24
Innensechskantschlüssel mit T-Griff Gr. 3 Allen key with T-grip, size 3	1	0,05	ZIT03
Innensechskantschlüssel mit T-Griff Gr. 4 Allen key with T-grip, size 4	1	0,05	ZIT04
Innensechskantschlüssel Gr. 3 Allen key, size 3	1	0,03	ZIG03
Innensechskantschlüssel Gr. 5 Allen key, size 5	1	0,03	ZIG05
Innensechskantschlüssel Gr. 6 Allen key, size 6	1	0,03	ZIG06
Transportkiste Transport case (84 x 84 x 57 cm)* **	1	28,5	TK4400
* im Set erhältlich available as set	Maschine machine	101,0	16SV44N1
	Einsätze reducer inserts	10,0	16VS140
** im Set mit 110 Volt erhältlich available as set with 110 volt	Maschine machine	101,0	16SV44N1US



WIDOS 4400



WIDOS 4600



WIDOS 4900

Zusammenstellung | Set composition WIDOS 4600

Bezeichnung Description	Stück Quantity	kg	Bestell-Nr. Order-no.
Grundmaschine mit Grundspannwerkzeug Basic machine with basic clamping tool DA OD 250 mm (8" IPS)* **	1	37,7	091100
Hydraulikaggregat Hydraulic unit 230 V 300 W*	1	24,0	1010230
Hydraulikaggregat Hydraulic unit 110 V 300 W mit US-Stecker with US plug**	1	24,0	1010110
Planhobel Planer 230 V 1150 W*	1	12,8	0914220
Planhobel Planer 110 V 1150 W mit US-Stecker with US plug**	1	12,8	0914110
Flexible Schläuche mit Schnellkupplungen Flexible hoses with quick-action couplings* **	2	1,5	VSCHL4600
Heizelement Heating element 230 V 1500 W*	1	6,0	H4600E
Heizelement Heating element 110 V 1500 W in °F mit US-Stecker with US plug**	1	6,0	H4600E110
Einstellkasten für Planhobel und Heizelement Heat-protected box for planer and heating element* **	1	6,9	EIN4502
Reduktionsspanneinsätze schmal Reducer inserts small (1 Satz = 8 Halbschalen) (1 set = 8 halfshells) DA OD 75* DA OD 90* DA OD 110* DA OD 125* DA OD 140* DA OD 160* DA OD 180* DA OD 200* DA OD 225*	8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	0,6 0,6 0,6 0,6 0,6 0,5 0,5 0,4 0,3	0908075 0908090 0908110 0908125 0908140 0908160 0908180 0908200 0908225
Spanneinsätze für SLM-Rohre auf Anfrage ebenfalls erhältlich Reducer inserts for jacket pipes are also available on request 3" IPS (DA OD 88,9 mm) 4" IPS (DA OD 114,3 mm) 5" IPS (DA OD 141,3 mm) 6" IPS (DA OD 168,3 mm) 8" IPS (DA OD 219,1 mm)	8 8 8 8 8	0,6 0,6 0,6 0,5 0,5	0908088 0908114 0908141 0908168 0908219
Vorschweißbundhalter Stub end holder	1	6,5	091129
Steckschlüssel SW 27 Socket wrench size 27	1	0,05	ZRS27
Innensechskantschlüssel mit T-Griff Gr. 4 Allen key with T-grip, size 4	1	0,05	ZIT04
Innensechskantschlüssel mit T-Griff Gr. 5 Allen key with T-grip, size 5	1	0,05	ZIT05
Innensechskantschlüssel Gr. 3 Allen key, size 3	1	0,03	ZIG03
Innensechskantschlüssel Gr. 6 Allen key, size 6	1	0,03	ZIG06
Innensechskantschlüssel Gr. 8 Allen key, size 8	1	0,03	ZIG08
Transportkiste Transport case (95 x 85 x 57 cm)* **	1	28,0	TK4600
Transportkiste für Reduktionsspanneinsätze Transport case for reducer inserts (84 x 64 x 27 cm)*	1	17,0	TK46001
* im Set erhältlich available as set	Maschine machine	118,0	09SV46N1
	Einsätze reducer inserts	53,0	09VS225
** im Set mit 110 Volt erhältlich available as set with 110 volt	Maschine machine	118,0	09SV46N1US



WIDOS 4400



WIDOS 4600



WIDOS 4900

Zusammenstellung | Set composition WIDOS 4900

Bezeichnung Description	Stück Quantity	kg	Bestell-Nr. Order-no.
Grundmaschine mit Grundspannwerkzeug Basic machine with basic clamping tool DA OD 315 mm (10" IPS)* **	1	52,0	216000
Hydraulikaggregat Hydraulic unit 230 V 300 W*	1	24,0	1010230
Hydraulikaggregat Hydraulic unit 110 V 300 W mit US-Stecker with US plug**	1	24,0	1010110
Planhobel Planer 230 V 1150 W*	1	17,5	2164230
Planhobel Planer 110 V 1150 W mit US-Stecker with US plug**	1	17,5	2164110
Flexible Schläuche mit Schnellkupplungen Flexible hoses with quick-action couplings* **	2	1,5	VSCHL4900
Heizelement Heating element 230 V 2100 W*	1	9,0	H4900D
Heizelement Heating element 110 V 2100 W in °F mit US-Stecker with US plug**	1	9,0	H4900D110
Einstellkasten für Planhobel und Heizelement Heat-protected box for planer and heating element* **	1	9,6	EIN4900
Reduktionsspanneinsätze schmal Reducer inserts small (1 Satz = 8 Halbschalen) (1 set = 8 halfshells) DA OD 90* DA OD 110* DA OD 125* DA OD 140* DA OD 160* DA OD 180* DA OD 200* DA OD 225* DA OD 250* DA OD 280*	8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8	1,0 1,0 1,0 0,9 1,0 0,9 1,0 0,8 0,8 0,7 0,6	3808090 3808110 3808125 3808140 3808160 3808180 3808200 3808225 3808250 3808280
Spanneinsätze für SLM-Rohre auf Anfrage ebenfalls erhältlich Reducer inserts for jacket pipes are also available on request 4" IPS (DA OD 114,3 mm) 5" IPS (DA OD 141,3 mm) 6" IPS (DA OD 168,3 mm) 7" IPS (DA OD 181,0 mm) 8" IPS (DA OD 219,1 mm) 10" IPS (DA OD 273,3 mm)	8 8 8 8 8 8	0,9 1,0 0,9 0,8 0,8 0,7	3808114 3808141 3808168 3808181 3808219 3808273
Vorschweißbundhalter Stub end holder	1	15,0	2161028
Vorschweißbundhalter - Spindelversion Stub end holder - spindle version	1		2169000
Übergangsstück DA 250 zur Aufnahme der Spanneinsätze WIDOS 4600 (1 Satz = 8 Halbschalen) (optional) Adaptor piece OD 250 for receiving the reducer inserts WIDOS 4600 (1 set = 8 halfshells) (optional)	8	1,5	380725
Steckschlüssel SW 27 Socket wrench size 27	1	0,05	ZRS27
Innensechskantschlüssel mit T-Griff Gr. 4 Allen key with T-grip, size 4	1	0,05	ZIT04
Innensechskantschlüssel mit T-Griff Gr. 5 Allen key with T-grip, size 5	1	0,05	ZIT05
Innensechskantschlüssel Gr. 3 Allen key, size 3	1	0,03	ZIG03
Innensechskantschlüssel Gr. 6 Allen key, size 6	1	0,03	ZIG06
Innensechskantschlüssel Gr. 7 Allen key, size 7	1	0,03	ZIG07
Innensechskantschlüssel Gr. 8 Allen key, size 8	1	0,03	ZIG08
Transportkiste Transport case (122 x 102 x 55 cm)* **	1	33,0	TK4900
Transportkiste für Reduktionsspanneinsätze Transport case for reducer inserts (125 x 67 x 28 cm)*	1	22,0	TK49001
* im Set erhältlich available as set	Maschine machine Einsätze reducer inserts Maschine machine	146,0 92,0 146,0	21SV49N1 21VS280 21SV49N1US

** im Set mit 110 Volt erhältlich | available as set with 110 volt



WIDOS

Wilhelm Dommer Söhne GmbH

Einsteinstraße 5

D-71254 Ditzingen

Germany

Fon: +49 7152 9939 0

Fax: +49 7152 9939 40

info@widos.de



www.widos.de

Technische Änderungen vorbehalten!
Subject to technical modifications!